

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 79 (1970)  
**Heft:** 7

**Vorwort:** Zum Europäischen Naturschutzjahr  
**Autor:** E.T.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zum Europäischen Naturschutzjahr

*«Wir müssen auch der Natur  
mit Humanität begegnen.»  
(Fritz Blanke)*

Hat das Rote Kreuz etwas mit Naturschutz zu tun? Vor hundert Jahren hätte man wohl nur ethische Gründe zur Untermauerung eines solchen Zusammenhanges angeführt, heute ist die Antwort ganz eindeutig ja; denn heute ist Naturschutz Menschenschutz.

Naturschutz erschöpft sich nicht in der Bewahrung einzelner interessanter oder nützlicher oder besonders schöner seltener Objekte, der Aussparung kleiner ursprünglicher Landschaftsabschnitte. Die Aufgabe ist viel weiter gespannt; sie erfordert grosszügige, langfristige, gemeinschaftlich nach neuesten Erkenntnissen erarbeitete Lösungen, die sich auf die ganze Umwelt erstrecken.

Es sind faszinierende Perspektiven, die sich eröffnen; denn die gegenwärtige Lage bedingt grosse Anstrengungen in Forschung und Technik und eine neue Interessengemeinschaft der Völker, in der jede Nation, ob gross oder klein, ihren Beitrag leisten kann.

Gerade in Europa mit seiner fortgeschrittenen Industrialisierung und seiner grossen Bevölkerungsdichte ist der Schutz der natürlichen Umwelt zu einem dringlichen Problem geworden, dessen Vernachlässigung schwere Folgen für die körperlich-geistige und seelische Verfassung der Menschen haben würde. Die Gefahren wurden von Fachleuten zum Teil schon vor Jahrzehnten aufgezeigt, aber nicht ernst genommen. Grosses Aufsehen erregte das in den sechziger Jahren erschienene Buch der amerikanischen Biologin Rachel L. Carson «Der stumme Frühling» (Biederstein-Verlag), in dem die Wirkungen und Folgen chemischer Schädlingsbekämpfung aufgedeckt wurden.

Die Gefährlichkeit der Insektizide ist in letzter Zeit so deutlich zu Tage getreten, dass die ganze zivilisierte Bevölkerung beunruhigt wurde und die Behörden die Schutzmassnahmen verschärften. Daneben drohen aber noch andere zivilisationsbedingte Gefahren: die Verschmutzung von Boden und Gewässer durch Chemikalien und die ständig wachsende Abfalllawine, die Verunreinigung der Luft durch Motoren, Fabriken und Radioaktivität, die Beeinträchtigung der Gesundheit und schöpferischen Arbeitskraft durch Lärm, die Verarmung des Gemüts durch die Verödung der Umgebung. Wahrlich Gründe genug für eine Rotkreuzgesellschaft, sich dem Appell der Berufenen anzuschliessen!

Das vom Europarat angeregte Naturschutzjahr hat den Zweck, in den einzelnen Ländern die Aufgaben des Naturschutzes besser bekanntzumachen. Gleichzeitig wird die Koordinierung der Forschung, die Sammlung der Kräfte angestrebt.

Als Ursprungsland grosser Ströme, die im Osten, Norden und Westen unseres Landes für unzählige Einwohner eine Lebensader bedeuten, trägt die Schweiz eine ganz besondere Verantwortung auf dem Gebiete des Gewässerschutzes. Sie kann hier ihre Solidarität mit anderen Nationen unter Beweis stellen, ohne das geringste an Selbständigkeit oder Eigenart einzubüssen. Indem wir unsere Gewässer rein halten, dienen wir uns und anderen.

Unser Heft zum Europäischen Naturschutzjahr möchte zur Besinnung auf die grossen Zusammenhänge, die Wechselwirkung zwischen Technik, Umwelt und körperlich-geistiger Gesundheit auffordern und einzelne Probleme herausgreifen, um sie lebendig werden zu lassen. Daneben wird aber auch Dichtern und Denkern das Wort gegeben, Menschen, die auf die Stimme der Natur und ihres eigenen Herzens lauschen und die vielleicht darum tiefer in die Welt und weiter in die Zukunft hineinzuschauen vermögen als andere; Menschen, die die Verbundenheit aller Geschöpfe empfinden und deshalb nicht nur an sich selber denken. Solche Menschen weisen uns immer wieder den Weg zu unserem Urgrund, der Natur im umfassenden Sinne, die uns Mutter, Partner — oft auch Widerpart — und Mündel in einem ist.

Der reinste Gehalt des Naturschutzgedankens, der für uns wichtigste, ist derjenige der Humanität. Menschlichkeit macht nicht beim Menschen halt, sie umfasst alles Lebendige und was zu ihm gehört und achtet das Lebensrecht jeden Geschöpfes.

E. T.